

32004R0789

30.4.2004

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 138/19

IR-REGOLAMENT (KE) Nru 789/2004 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**ta' l-24 ta' April 2004****dwar it-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri bejn ir-registri ġewwa l-Komunità u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 613/91****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikulari l-Artiklu 80(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw i l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Huma u jaġixxu bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

(1) L-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern jinvolvu l-eliminazzjoni tax-xkilijiet tekniċi għat-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri bejn ir-registri ta' l-Istati Membri. Il-miżuri għalbiex jiffacilitaw it-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri ġewwa l-Komunità hteġu wkoll li jitnaqqsu l-ispejjeż u l-proċeduri amministrattivi involuti f'bidla tar-reġistru ġewwa l-Komunità, biex b'hekk jittejjbu l-kondizzjonijiet operattivi u l-pożizzjoni kompetittiva tal-bastimenti Komunitari.

(2) Fl-istess waqt, huwa meħtieġ li jiġi ssalvagwardat livell għoli ta' sigurtà għall-bastimenti u ta' protezzjoni ambjentali, skond il-Konvenzjonijiet Internazzjonali.

(3) Il-htigiet iddikjarati fil-Konvenzjoni Internazzjonali tas-sena 1974 dwar is-Sigurtà tal-Hajja fuq il-Baħar (is-SOLAS 1974), il-Konvenzjoni Internazzjonali tas-sena 1966 dwar il-Linji tat-Tagħbija (il-LL 1966) u l-Konvenz-

joni Internazzjonali tas-sena 1973 dwar il-Prevenzjoni tat-Tniġġiż mill-Bastimenti, kif emendata bil-Protokoll tas-sena 1978 (il-MARPOL 1974) jipprovdu livell għoli ta' sigurtà tal-bastimenti u tal-protezzjoni ta' l-ambjent. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Kejl tat-Tunnellaġġ tal-Bastimenti, tas-sena 1969, tipprovdi sistema uniformi għall-kejl tat-tunnellaġġ tal-bastimenti merkantili.

(4) Ir-reġim internazzjonali li japplika għall-bastimenti tal-passiġġieri ġie msahhah u rfinut permezz ta' l-addozzjoni ta' numru konsiderevoli ta' emendi għas-SOLAS 1974 mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (l-IMO) u konvergenza miżjuda ta' l-interpretazzjonijiet tar-regoli u l-istandards tas-SOLAS 1974.

(5) It-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru bejn ir-registri ta' l-Istati Membri ma għandux jiġi impedit bi xkilijiet tekniċi, sakemm il-bastimenti jkunu ġew iċċertifikati bħala li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjonijiet Internazzjonali rilevanti mill-Istati Membri jew, f'isimhom, mill-organizzazzjonijiet rikkonnoxxuti skond id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE tat-22 ta' Novembru 1994, dwar ir-regoli komuni u l-istandards għall-ispezzjoni tal-bastimenti u l-organizzazzjonijiet tal-perizja u għall-attivitajiet rilevanti ta' l-amministrazzjonijiet marittimi ⁽³⁾.

(6) Stat Membru li jirċievi bastiment għandu madankollu jissokta kapaċi li japplika regoli li jiddifferixxu fl-iskop u fin-natura minn dawk riferiti fil-Konvenzjonijiet elenkati fl-Artikolu 2(a),

(7) Sabiex tiġi żgurata deċiżjoni fil-pront u informata mill-Istat Membru ta' reġistru riċevitur, l-Istat Membru tar-reġistru li jintilef għandu jipprovdi bit tagħrif kollu rilevanti disponibbli dwar il-kondizzjoni u t-tagħmir tal-bastiment. L-Istat Membru li jirċievi r-reġistru għandu, madankollu, jkun kapaċi li jissogġetta lill-bastiment għal spezzjoni għalbiex jikkonferma l-kondizzjoni u t-tagħmir tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 80, tat-30.3.2004, p. 88.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Jannar 2004 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-6 ta' April 2004.

⁽³⁾ ĠU L 319, tat-12.12.1994, p. 20. Directive as last amended by Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 324, tad-29.11.2002, p. 53).

- (8) Il-bastimenti li jkunu ġew irrifjutati aċċess għall-portijiet ta' l-Istati Membri skond id-Direttiva tal-Kunsill 95/21/KE tad-19 ta' Ġunju 1995, li tirrigwarda l-infurzar, rigward il-bastimenti li jużaw il-portijiet Komunitarji u li jbahhru fl-ibhra taht il-ġurisdizzjoni ta' l-Istati Membri, dwar l-istandards internazzjonali għas-sigurtà tal-bastimenti, il-prevenzjoni tat-tniġġiż u l-kondizzjonijiet tal-ghixien u tax-xogħol abbord (il-kontroll tal-portijiet mill-Istati) ⁽¹⁾, jew li jkunu ġew miżmuma aktar minn darba wara spezzjoni fil-port matul it-tliet snin li jiġu qabel l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, ma għandhomx ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-possibbiltà li jiġu ttrasferiti għal registru ieħor fil-Komunità taht is-sistema ssimplifikata.
- (9) Il-Konvenzjonijiet Internazzjonali rilevanti jhallu punti importanti rigward l-interpretazzjoni tal-htigiet għad-diskrezzjoni tal-Partijiet. Fuq il-bażi ta' l-interpretazzjoni tagħhom infushom, l-Istati Membri jistgħu joħorgu ċertifikati li jiċċertifikaw il-konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet lill-bastimenti kollha li jtajru l-bandiera tagħhom, li jkunu bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjonijiet Internazzjonali rilevanti. L-Istati Membri jinfurzw ir-regolamenti tekniċi nazzjonali tagħhom li whud mid-dispożizzjonijiet tagħhom fihom htigiet ohra għajr daww fil-Konvenzjonijiet u fl-istandards tekniċi assoċjati magħhom. Għalhekk għandha tiġi stabbilita proċedura appropjata sabiex tirrikoncilja d-differenzi fl-interpretazzjoni tal-htigiet eżistenti li jistgħu jiġru fuq talba għat-trasferimenti ta' registru.
- (10) Sabiex l-implimentazzjoni tad-dan ir-Regolament tiġi megħjuna li jiġi mmonitorjat, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'rapporti annwali suċċinti. Fl-ewwel rapport annwali l-Istati Membri għandhom jidentifikaw kull miżura meħuda għalbiex tiffacilita l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (11) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 613/91 ta' l-4 ta' Marzu 1991 dwar it-trasferiment tal-bastimenti minn registru għal ieħor ġewwa l-Komunità ⁽²⁾ huma rrinfurzati u estiżi b'mod sinifikanti f'dan ir-Regolament. Ir-Regolament (KEE) Nru 613/93 għandu għalhekk jiġi mħassar.
- (12) Il-miżuri meħtieġa sabiex jiġi implimentat dan ir-Regolament għandhom jiġu addottati skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri sabiex jiġu eżerċitati l-poteri ta' implimentazzjoni kkonferiti fuq il-Kummissjoni ⁽³⁾,

ADDOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Il-Għan

Il-ghan ta' dan ir-Regolament huwa li jelimina x-xkilijiet tekniċi għat-trasferiment tal-bastimenti tat-tagħbija u tal-passiġġieri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru bejn ir-registri ta' l-Istati Membri filwaqt li, fl-istess hin, jiżgura livell għoli tas-sigurtà tal-bastimenti u ta' protezzjoni ambjentali, skond il-Konvenzjonijiet Internazzjonali,

L-Artikolu 2

Id-Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' dan ir-Regolment:

- (a) "Konvenzjonijiet" ifissru l-Konvenzjoni Internazzjonali tas-sena 1974 dwar is-Sigurtà tal-Hajja fuq il-Baħar (is-SOLAS 1974), il-Konvenzjoni Internazzjonali tas-sena 1966 dwar il-Kejl tat-Tunnellaġġ tal-Bastimenti, u l-Konvenzjoni Internazzjonali tas-sena 1973 dwar il-Prevenzjoni tat-Tniġġiż mill-Bastimenti, kif emendata bil-Protokoll tas-sena 1978 li għandu x'jaqşam magħha (il-MARPOL 73/78), fil-verżjonijiet tagħhom aġġornati, u l-kodiċijiet relatati ta' l-istatus mandatorju addottati fil-qafas ta' l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (l-IMO), flimkien mal-Protokoll u l-emendi ta' magħhom fil-verżjoni aġġornata tagħhom;
- (b) "Htigiet" ifissru l-htigiet tas-salvagward, tas-sigurtà u tal-prevenzjoni tat-tniġġiż li għandhom x'jaqsmu mal-kostruzzjoni u t-tagħmir tal-bastimenti stabbiliti fil-Konvenzjonijiet u, fejn jidhlu l-bastimenti tal-passiġġieri mdahhla fi vjaġġi domestiċi, daww iddikjarati fid-Direttiva tal-Kunsill 98/18/KE tas-17 ta' Marzu 1998 dwar ir-regoli u l-istandards tas-sigurtà tal-bastimenti tal-passiġġieri ⁽⁴⁾;
- (c) "Ċertifikati" ifissru ċ-ċertifikati, id-dokumenti u d-dikjarazzjonijiet tal-konformit maħruġa minn Stat Membru jew minn organizzazzjoni kkonnoxxuta f'ismu skond il-Konvenzjonijiet, u fejn jidhlu l-bastimenti tal-passiġġieri fuq vjaġġi domestiċi, daww maħruġa skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 98/18/KE;
- (d) "Bastiment tal-passiġġieri" ifisser bastiment li jgħorr aktar minn tnax-il passiġġier;

⁽¹⁾ ĠU L 157, tas-7.7.1995, p. 1. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 2002/84/KE.

⁽²⁾ ĠU L 68, tal-15.3.1991, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament u tal-kunsill (ĠU L 324, tad-29.11.2002, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 184, tas-17.7.1999, p. 23.

⁽⁴⁾ ĠU L 144, tal-15.5.1998, p. 1. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/75/KE (ĠU L 190, tat-30.7.2003, p. 6).

(e) "Passiġġier" ifisser kull persuna għajr:

(i) il-kaptan u l-membri ta' l-ekwipaġġ jew il-persuni l-oħra impjegati jew imhaddma f'kull kapaċitabbord bastiment fuq il-kummerċ ta' dan il-bastiment; u

(ii) tarbija taħt il-ġhomor ta' sena;

(f) "Vjaġġ domestiku" ifisser vjaġġ fiż-żoni tal-baħar minn port ta' Stat Membru lejn l-istess port jew port ieħor ġewwa dan l-Istat;

(g) "Vjaġġ internazzjonali" ifisser vjaġġ bil-baħar minn port ta' Stat Membru lejn port "il barra minn dan l-Istat Membru, jew bil-maqlub;"

(h) "Bastiment tat-tagħbija" ifisser bastiment li mhux bastiment tal-passiġġieri;

(i) "Organizzazzjoni kkonoxxuta" tfisser organizzazzjoni kkonoxxuta skond l-Artiklu 4 tad-Direttiva 94/57/KE.

L-Artikolu 3

L-Iskop

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għal:

(a) il-bastimenti tat-tagħbija, li jgħorru ċertifikati validi, li:

(i) kienu mibnija fil-25 ta' Mejju 1980 jew wara, jew

(ii) kienu mibnija qabel din id-data, imma ġew iċċertifikati minn Stat Membru jew minn organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu bħala li jikkonformaw mar-regolamenti għall-bastimenti l-godda ddefiniti fis-SOLAS 1974, jew, fil-każ tal-bastimenti-tankijiet tal-kimiċi u t-trasportaturi tal-gass, mal-kodicijiet *Standard* rilevanti għall-bastimenti mibnija fil-25 ta' Mejju 1980 jew wara;

(b) il-bastimenti tal-passiġġieri mhaddma fuq vjaġġi domestiċi u/jew internazzjonali, li jgħorru ċertifikati validi, li:

(i) kienu mibnija fil-25 ta' Mejju 1980 jew wara, jew

(ii) kienu mibnija qabel din id-data, imma ġew iċċertifikati minn Stat Membru jew minn organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu bħala li jikkonformaw mal-htigiet iddikjarati għall-bastimenti mibnija qabel l-1 ta' Lulju 1998 jew wara:

- fid-Direttiva 98/18/KE, għall-bastimenti mhaddma fuq vjaġġi domestiċi,
- fis-SOLAS 1974, għall-bastimenti mhaddma fuq vjaġġi internazzjonali.

2. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal:

(a) il-bastimenti b'segwitu tal-kunsinna wara t-tkomplija tal-kostruzzjoni tagħhom li ma jgħorrux ċertifikati validi fuq skondi shah mill-Istati Membri tar-reġistru li jintilef;

(b) il-bastimenti li jkunu ġew irrifjutati l-aċċess għall-portijiet ta' l-Istati Membri skond id-Direttiva 95/21/KE matul it-tliet snin li jiġu qabel l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u għall-bastimenti li jkunu ġew miżmuma wara l-ispezzjoni fil-port ta' Stat firmatarju tal-Memorandu ta' Pariġi ta' Ftehim tas-sena 1982 dwar il-Kontroll tal-Portijiet mill-Istati u għal raġunijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-htigiet iddefiniti fl-Artikolu 2(b), għal aktar minn darba matul it-tliet snin li jiġu qabel l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni. L-Istati Membri għandhom madankollu jagħtu konsiderazzjoni misthoqqa u f'waqtha lill-applikazzjonijiet rigward dawn il-bastimenti;

(c) il-bastimenti tal-gwerra jew il-bastimenti tat-truppi, jew bastimenti oħra possesi jew operati minn Stat Membru u wżati fuq servizz governattiv u mhux kummerċjali;

(d) il-bastimenti mhux immexxija b'mezzi mekkaniċi, il-bastimenti ta' l-injam ta' binja primittiva, il-jottijiet tad-divertiment mhux imdahhla fil-kummerċ jew bastiment tas-sajd;

(e) il-bastimenti tat-tagħbija ta' inqas minn 500 tonnellata metrika grossa.

L-Artikolu 4

It-Trasferiment tar-reġistru

1. Stat Membru ma għandux iżomm milli jiġi rreġistrat, minhabba raġunijiet tekniċi li jinholqu mill-Konvenzjonijiet, bastiment irreġistrat fi Stat Membru ieħor li jikkonforma mal-htigiet u jgħorru ċertifikati u tagħmir validi approvati jew approvati skond it-tip skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE tal-20 ta' Diċembru 1996 dwar it-tagħmir marittimu ⁽¹⁾.

Sabiex iwettqu l-obbligi tagħhom skond l-istrumenti ambjentali reġjonali rratifikati qabel l-1 ta' Jannar 1992, l-Istati Membri jistgħu jimponu regoli addizzjonali skond l-Annessi bil-għażla tal-Konvenzjonijiet.

2. Dan l-Artikolu għandu japplika mingħajr preġudizzju, meta japplika, għal kull htieġa speċifika stabbilita għalbiex jit-haddem bastiment skond l-Artikolu 7 tad-Direttiva 98/18/KE u l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' April 2003 dwar il-htigiet ta' l-istabbilit speċifika għall-bastimenti bir-ro-ro li jgħorru l-passiġġieri ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 46, tas-17.2.1997, p. 25. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 2002/84/KE.

⁽²⁾ ĠU L 123, tas-17.5.2003, p. 22.

3. Meta jirċievi talba għal trasferiment, l-Istat Membru tar-reġistru li jintilef għandu jipprovdi lill-Istat Membru tar-reġistru riċevitur, jew jagħmel disponibbli lill-organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu, it-tagħrif kollu rilevanti dwar il-bastiment, b'mod partikulari, dwar il-kondizzjoni u t-tagħmir tiegħu. Dan it-tagħrif għandu jkun fih l-inkartament ta' l-istorja tal-bastiment u, jekk tapplika, lista tat-titjib mehtieg mir-reġistru li jitlef għalbiex jiġi rreġistrat bastiment jew jiġgeddu ċertifikati tiegħu u tal-perizji li jkunu għadhom iridu jsiru. It-tagħrif għandu jinkludi ċ-ċertifikati u l-partikularitajiet kollha tal-bastiment kif mehtieġa mill-Konvenzjonijiet u l-istrumenti rilevanti Komunitarji kif ukoll ir-reġistrazzjonijiet ta' l-ispezzjonijiet ta' l-Istat tal-Bandiera u l-kontolli ta' l-Istat tal-Port. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw sabiex jiżguraw l-implimentazzjoni xierqa ta' dan il-paragrafu.

4. Qabel ma jirreġistra bastiment, l-Istat Membru tar-reġistru riċevitur, jew l-organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu, jistgħu jissogġettaw lill-bastiment għal spezzjoni għalbiex jikkonfermaw li l-kondizzjoni attwali tal-bastiment u t-tagħmir tiegħu jikkorrispondu maċ-ċertifikati riferiti fl-Artikolu 3. L-ispezzjoni għandu jitwettaq fi kwadru raġjonevoli taż-żmien.

5. Jekk, wara l-ispezzjoni u wara li s-sid tal-bastiment ikun ingħata opportunità raġjonevoli għalbiex jirrettifika kull deficijenza, l-Istat Membru tar-reġistru riċevitur, jew l-organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu, ma jkunux kapaċi jikkonfermaw korrispondenza maċ-ċertifikati, għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 6(1).

L-Artikolu 5

Iċ-Ċertifikati

1. Mat-trasferiment u mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 94/57/KE, l-Istat Membru tar-reġistru riċevitur, jew l-organizzazzjoni li taġixxi f'ismu, għandhom johorġu ċ-ċertifikati lill-bastiment taht l-istess kondizzjonijiet bħal dawk ta' taht il-bandiera ta' l-Istat Membru tar-reġistru li jitlef, sakemm jissoktaw japplikaw ir-raġunijiet jew l-argumenti li fuq il-bażi tagħhom l-Istat Membru tar-reġistru li jitlef ikun impona kondizzjoni jew ikkonċeda eżenzjoni jew rinunza.

2. Mal-waqt tat-tigdid jew tar-revizjoni taċ-ċertifikati, l-Istat Membru tar-reġistru riċevitur, jew l-organizzazzjoni kkonoxxuta li taġixxi f'ismu, ma għandhomx jimponu htigiet ghajr dawk stabbiliti inizjalment għaċ-ċertifikati fuq skond shih safejn u sakemm il-htigiet u l-kondizzjonijiet għall-bastimenti eżistenti jibqgħu mhux mibdula.

L-Artikolu 6

Ir-Rifjut tat-trasferiment u ta' l-interpretazzjoni

1. L-Istat Membru tar-reġistru riċevitur għandu jinnotifika minnufih lill-Kummissjoni b'kull rifjut għall-hruġ, jew l-awto-

rizzazzjoni għall-hruġ ta' ċertifikati godda lil bastiment għal raġunijiet imsejsa fuq divergenzi fl-interpretazzjoni tal-htigiet jew tad-dispożizzjonijiet li l-Konvenzjonijiet jew l-istrumenti rilevanti Komunitarji jhallu għad-diskrezzjoni tal-Partijiet.

Għajr jekk il-Kummissjoni tiġi mgħarrfa fi żmien xahar bi ftehim bejn l-Istati Membri interessati, għandha tiftah proċedimenti sabiex tiehu deċiżjoni skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 7(2).

2. Meta Stat Membru jikkunsidra li bastiment ma jistax jiġi rreġistrat skond l-Artikolu 4 għal raġunijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' periklu serju għas-salvagward, għas-sigurtà jew għall-ambjent, għajr dawk riferiti fil-paragrafu 1, ir-reġistrazzjoni tista' tiġi sospiza,

L-Istat Membru għandu jressaq il-materja minnufih għall-attenzjoni tal-Kummissjoni, filwaqt li jiddikjara r-raġunijiet għas-sospensjoni tar-reġistrazzjoni. Id-deċiżjoni li bastiment ma jiġix irreġistrat għandha tiġi kkonfermata jew le skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 7(2).

3. Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-Kumitat riferit fl-Artikolu 7 dwar kull materja li jkollha x'taqsam ma' l-interpretazzjoni u l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għalbiex tiżgura illi ma jitnaqqas l-istandards tas-salvagward, tas-sigurtà u tal-protezzjoni ta' l-ambjent.

L-Artikolu 7

Il-Proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat ta' l-Ilbhra fis-Sigurtà u l-Prevenzjoni tat-Tniġġiz mill-Bastimenti (il-COSS) stabbilit bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi Kumitat ta' l-Ilbhra fis-Sigurtà u l-Prevenzjoni tat-Tniġġiz mill-Bastimenti (il-COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni tat-tniġġiz mill-bastimenti ⁽¹⁾ (il-Kumitat).

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE wara li jkunu gew ikkunsidrati d-dispożizzjonijiet ta' l-Artiklu 8 tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 324, tad-29.11.2002, p. 1.

Il-perjodu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jiġi ffixsat għal xahrejn.

3. Il-Kumitat għandu jaddotta r-Regoli tiegħu ta' Proċedura.

L-Artikolu 8

Ir-rapportagġ

1. L-Istati Membri għandhom jittrasmettu lill-Kummissjoni rapport suċċint kull sena dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport għandu jipprovdi informazzjoni statistika dwar it-trasferiment tal-bastimenti mwettaq skond dan ir-Regolament u jelenka kull diffikulta li tiġi ffaċċata fl-implimentazzjoni tiegħu.

2. Sal-20 ta' Mejju 2008, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, imsejjes f'parti minnu fuq ir-rapporti ssottomessi mill-Istati Membri. F'dan ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tistma, fost hwejjeġ ohra, jekk ikunx approprjat li dan ir-Regolament jiġi emendat.

L-Artikolu 9

L-Emendi

1. Id-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 jistgħu jiġu emendati skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 7(2) sabiex iqisu l-iżvi-

luppi fil-livell internazzjonali, b'mod partikulari, fl-IMO u għalbiex itejbu l-effikaċja ta' dan ir-Regolament fid-dawl ta' l-esperjenza u tal-progress tekniku, safejn u sakemm dawn l-emendi ma jwessgħux l-iskop ta' dan ir-Regolament.

2. Kull emenda għall-Konvenzjonijiet tista' tiġi eskluża mill-iskop ta' dan ir-Regolament, skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2009/2002.

L-Artikolu 10

It-Thassir

Ir-Regolament (KE) Nru 613/91 huwa hawnhekk imhassar.

L-Artikolu 11

Id-Dhul fis-sehh

Dan ir-regolament għandu jidhol fi-sehh fil-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu *fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, fil-21 ta' April 2004.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

P. COX

Għall-Kunsill

Il-President

D. ROCHE